

The Regional Director General, Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the quota and size limit for trout in the Province of Prince Edward Island.

Dated at Moncton, New Brunswick, August 30, 2016.

Wendy Watson-Wright
Regional Director General
Gulf Region

ORDER VARYING THE QUOTA AND SIZE LIMIT FOR TROUT
IN THE PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND

Short Title

1. This Order may be cited as *Gulf Region Quota and Size Limit Variation Order 2016-061*.

Variation

2. *Gulf Region Quota and Size Limit Variation Order 2016-051*, is hereby revoked.

3. The quota as fixed by paragraph 107(1)(a) of the *Maritime Provinces Fishery Regulations* and set out in the Table thereto is hereby varied so that no person shall catch and retain, in any day, from the waters set out in column I of item 3, more trout than the fishing quota set out in column II of the Table of this Order.

4. The size limits for trout as fixed by paragraph 107(1)(b) of the *Maritime Provinces Fishery Regulations*, and set out in the Table thereto are hereby varied so that no person shall catch and retain, in any day, from the waters set out in column I of item 3, trout of a species set out in column II, the length of which is less than the minimum length for that species set out in column III or more than the maximum length for that species set out in column IV of the table of this Order.

*Gulf Region Quota and
Size Limit Variation Order 2016-061*

5. The aggregate for trout as fixed by paragraph 107 (2) (b) of the *Maritime Provinces Fishery Regulations* is hereby varied so that no person shall catch and retain, in any day, 16 trout in the aggregate from any combination of the waters set out in column I of item 3 in the table of this Order.

Coming into force

6. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force, unless otherwise revoked.

- 3 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Inland and tidal waters of Prince Edward Island, except waters mentioned below:	April 15 to September 15 (1) 7 Arctic char 1 Arctic char (2) 7 brook trout 1 brook trout (3) 7 brown trout 1 brown trout (4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm
	Glennfinnan Lake	April 15 to November 15 (1) 4 Arctic char 1 Arctic char (2) 4 brook trout 1 brook trout (3) 4 brown trout 1 brown trout (4) 4 rainbow trout 1 rainbow trout	(1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm

- 4 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length	
3.	O'Keefe Lake	April 15 to November 15			
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
		(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm	
		(4) 0 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 0 cm	
	Wilmot River, from the dam at Marchbanks Pond, upstream to grid reference 447100E 5138154N (North American Datum 1983).	April 15 to September 15			
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		September 16 to November 15			
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
(2) 0 brook trout		(2) 0 cm	(2) 0 cm		
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm			

- 5 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Souris River and its tributaries between the bridge on Highway Route 2 and Gowanbrae Bridge on Souris River Road (Route 358).	May 15 to September 15		
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		September 16 to November 15		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

- 6 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Souris River and its tributaries upstream from Gowanbrae Bridge on Souris River Road (Route 358) to McVarishs (Harmony) Pond at grid reference 557052E 5139361N. Refer to maps Souris 11-L/* & 11-K/5. (North American Datum 1983.)	May 15 to September 15 (1) 7 Arctic char 1 Arctic char (2) 7 brook trout 1 brook trout (3) 7 brown trout 1 brown trout (4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm
	Big Pierre Jacques River (Glenwood)	April 15 to September 15 (1) 5 Arctic char 1 Arctic char (2) 5 brook trout 1 brook trout (3) 5 brown trout 1 brown trout (4) 5 rainbow trout 1 rainbow trout	(1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm

- 7 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Mill River upstream from the Cascumpec Bridge - Route 12 to the Bloomfield Bridge - Route 2.	April 15 to September 15 (1) 5 Arctic char 1 Arctic char (2) 5 brook trout 1 brook trout (3) 5 brown trout 1 brown trout (4) 5 rainbow trout 1 rainbow trout	(1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm
	Mill River upstream from Route 2 in Bloomfield including all tributaries.	April 15 to September 15 (1) 0 Arctic char (2) 5 brook trout 1 brook trout (3) 0 brown trout (4) 0 rainbow trout	(1) 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm (4) 0 cm	(1) 0 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 0 cm (4) 0 cm

*Gulf Region Quota and
Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length	
3.	Murray River - MacLures Pond, from the dam to the golf course bridge.	April 15 to September 15			
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		September 16 to November 15			
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm			

*Gulf Region Quota and
Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Hillsborough River - Downstream from railway bridge in Mount Stewart.	April 15 to September 15		
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		September 16 to November 15		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

- 10 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Pisquid River - Downstream from the bridge at Fort Augustus Road (Route 21).	April 15 to September 15		
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		September 16 to November 15		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm		
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

Gulf Region Quota and
Size Limit Variation Order 2016-061

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length	
3.	Boughton River - Downstream from Ross' Dam in Bridgetown.	April 15 to September 15			
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		September 16 to November 15			
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm			
	Fortune River - Downstream from Fortune River Road.	April 15 to September 15			
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		September 16 to November 15			
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm			

- 12 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Vernon River - Downstream from a point located 100 meters above the causeway.	April 15 to September 15		
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		September 16 to November 15		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

*Gulf Region Quota and
Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Bradshaw River - Affleck's Pond	April 15 to September 15		
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		September 16 to November 15		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

- 14 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	North River - Downstream from a point located 100 meters above the causeway.	April 15 to September 15		
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		September 16 to November 15		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

- 15 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	West River downstream from a line drawn from grid reference 472808E 5116711N across the river to grid reference 472855E 5116699N (North American Datum 1983).	April 15 to September 15		
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		September 16 to November 15		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm		
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

- 16 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Valleyfield River downstream from the Valleyfield Road bridge - Route 326. An area locally known as "Sutherlands Hole".	April 15 to September 15		
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		September 16 to November 15		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

- 17 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Dunk River downstream from the "Steel Bridge" on Mill Road - Route 110.	April 15 to September 15		
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		September 16 to November 15		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

- 18 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Montague River downstream from the Sparrows Road Bridge - Route 320. An area locally known as the pool below Knox Pond.	April 15 to September 15		
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		September 16 to November 15		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

*Gulf Region Quota and
Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Westmoreland River downstream from Route 13 on the East Branch.	April 15 to September 15		
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		September 16 to November 15		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm
		(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm
		(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm
3.	Clyde River upstream from the Trans-Canada Highway.	January 1 to December 31		
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm
		(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm
		(4) 0 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 0 cm

- 20 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length	
3.	Orwell River downstream from the Trans-Canada Highway.	April 15 to September 15			
		(1) 7 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		September 16 to November 15			
		(1) 0 Arctic char	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 brook trout	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
(3) 0 brown trout	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
(4) 3 rainbow trout	(4) 0 cm	(4) 100 cm			
	Trout River upstream from Goff's Bridge (Cascumpec Road Route 12), to the Old Getson's Dam Site (Cabin), at grid reference 411515E 5171922N (North American Datum 1983).	May 1 to September 1			
		(1) 5 Arctic char 1 Arctic char	(1) 0 cm 0 cm	(1) 35 cm 100 cm	
		(2) 5 brook trout 1 brook trout	(2) 0 cm 0 cm	(2) 35 cm 100 cm	
		(3) 5 brown trout 1 brown trout	(3) 0 cm 0 cm	(3) 35 cm 100 cm	
		(4) 5 rainbow trout 1 rainbow trout	(4) 0 cm 0 cm	(4) 35 cm 100 cm	

- 21 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Trout River upstream of the highway bridge in Carleton (Route 2), at grid reference 411887.4E 51771660.7N to the bridge at Bannys Hole, at grid reference 410620E 5172052N (North American Datum 1983).	May 1 to September 1 (1) 0 Arctic char 0 Arctic char (2) 0 brook trout 0 brook trout (3) 0 brown trout 0 brown trout (4) 0 rainbow trout 0 rainbow trout	(1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm
	Trout River upstream from the bridge at Bannys Hole at grid reference 410620E 5172052N (North American Datum 1983), including all tributaries.	May 1 to September 1 (1) 5 Arctic char 1 Arctic char (2) 5 brook trout 1 brook trout (3) 5 brown trout 1 brown trout (4) 5 rainbow trout 1 rainbow trout	(1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	(1) 35 cm 100 cm (2) 35 cm 100 cm (3) 35 cm 100 cm (4) 35 cm 100 cm

- 22 -
*Gulf Region Quota and
 Size Limit Variation Order 2016-061*

Table

Item	Column I Waters	Column II Fishing Quota	Column III Minimum Length	Column IV Maximum Length
3.	Little Miminegash Pond, Prince County, Prince Edward Island (also known as Roseville Pond) and all tributaries flowing into Little Miminegash Pond.	January 1 to December 31 (1) 0 Arctic char (2) 0 brook trout (3) 0 brown trout (4) 0 rainbow trout	(1) 0 cm (2) 0 cm (3) 0 cm (4) 0 cm	(1) 0 cm (2) 0 cm (3) 0 cm (4) 0 cm

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid system set out on the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources. (Geodesic System North American Datum 1983 [NAD83])

ORDONNANCE DE MODIFICATION DU CONTINGENT ET DE LA
LIMITE DE TAILLE, RÉGION DU GOLFE, 2016-061

En vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, la directrice générale régionale, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans, établit par la présente l'ordonnance ci-annexée modifiant le contingent et la limite de taille pour la pêche de la truite dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard.

Faite à Moncton (N.-B.) ce 30 août 2016.

Wendy Watson-Wright
Directrice générale régionale
Région du Golfe

ORDONNANCE MODIFIANT LE CONTINGENT ET LA
LIMITE DE TAILLE POUR LA PÊCHE DE LA TRUITE
DANS LA PROVINCE DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance de modification du contingent et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061*.

Modification

2. L'*Ordonnance de modification du contingent et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-051*, est par la présente abrogée.

3. Le contingent tel qu'établi par l'alinéa 107 (1)(a) du *Règlement de pêche des provinces maritimes* et indiqué dans le tableau est, par la présente, modifié afin que personne ne doive prendre et garder, au cours d'une même journée, dans les eaux visées à la colonne I de l'article 3, une quantité de truites qui est supérieure au contingent fixé à la colonne II du tableau de cette ordonnance.

4. La limite de taille telle qu'établie par l'alinéa 107 (1)(b) du *Règlement de pêche des provinces maritimes* et indiquée dans le tableau est, par la présente, modifiée afin que personne ne doive prendre et garder, au cours d'une même journée, dans les eaux visées à la colonne I de l'article 3, une truite d'une espèce mentionnée à la colonne II dont la longueur est inférieure à la longueur minimale applicable fixée à la colonne III ou supérieure à la longueur maximale applicable fixée à la colonne IV du tableau de cette ordonnance.

*Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061*

5. La limite totale pour la truite telle qu'établie par l'alinéa 107 (2)(b) du *Règlement de pêche des provinces maritimes* est, par la présente, modifiée afin que personne ne doive prendre et garder, au cours d'une même journée, seize (16) truites au total dans les eaux visées à la colonne I de l'article 3 du tableau de cette ordonnance.

Entrée en vigueur

6. L'Ordonnance sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur, sauf abrogation ultérieure.

Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale
3.	Eaux intérieures et eaux à marée de l'île-du-Prince-Édouard, sauf les eaux mentionnées ci-dessous :	15 avril au 15 septembre (1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier (2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine (3) 7 truites brunes 1 truite brune (4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	 (1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	 (1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm
	Le lac Glennfinnan	15 avril au 15 novembre (1) 4 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier (2) 4 ombles de fontaine 1 omble de fontaine (3) 4 truites brunes 1 truite brune (4) 4 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	 (1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	 (1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm

Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale	
3.	Le lac O'Keefe	15 avril au 15 novembre			
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
		(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm	
			(4) 0 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 0 cm
	Rivière Wilmot, à partir du barrage à l'étang Marchbanks, en amont jusqu'aux coordonnées de quadrillage 447100E 5138154N (Système de référence géodésique nord-américain 1983).	15 avril au 15 septembre			
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		16 septembre au 15 novembre			
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
(2) 0 omble de fontaine		(2) 0 cm	(2) 0 cm		
(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
		(4) 3 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm	

*Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061*

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale
3.	Rivière Souris et ses tributaires entre le pont de la Route 2 et le pont de Gowanbrae sur le chemin de la rivière Souris (Route 358).	15 mai au 15 septembre		
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		16 septembre au 15 novembre		
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm
(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale
3.	Rivière Souris et ses tributaires en amont du pont Gowanbrae sur le chemin de la rivière Souris (Route 358) jusqu'au pont McVarishs (Harmony) aux coordonnées de quadrillage 557052E 5139361N. Voir la carte Souris 11-L/* & 11-K/5. (Système de référence géodésique nord- américain 1983.)	15 mai au 15 septembre (1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier (2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine (3) 7 truites brunes 1 truite brune (4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	 (1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	 (1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm
	Rivière Big Pierre Jacques (Glenwood)	15 avril au 15 septembre (1) 5 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier (2) 5 ombles de fontaine 1 omble de fontaine (3) 5 truites brunes 1 truite brune (4) 5 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	 (1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	 (1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm

*Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061*

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale
3.	Rivière Mill en amont du pont Cascumpec de la Route 12 jusqu'au pont Bloomfield - Route 2.	15 avril au 15 septembre (1) 5 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier (2) 5 ombles de fontaine 1 omble de fontaine (3) 5 truites brunes 1 truite brune (4) 5 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm
	Rivière Mill en amont de la Route 2 à Bloomfield incluant ses affluents.	15 avril au 15 septembre (1) 0 omble-chevalier (2) 5 ombles de fontaine 1 omble de fontaine (3) 0 truite brune (4) 0 truite arc-en-ciel	(1) 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm (4) 0 cm	(1) 0 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 0 cm (4) 0 cm

*Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061*

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale	
3.	Rivière Murray - Étang MacLures, du barrage jusqu'au pont du terrain de golf.	15 avril au 15 septembre			
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		16 septembre au 15 novembre			
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm			

Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale	
3.	Rivière Hillsborough - en aval du pont ferroviaire à Mount Stewart.	15 avril au 15 septembre			
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		16 septembre au 15 novembre			
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
	(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
	(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm		
	Rivière Pisquid - en aval du pont du chemin Fort Augustus (Route 21).	15 avril au 15 septembre			
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		16 septembre au 15 novembre			
(1) 0 omble-chevalier		(1) 0 cm	(1) 0 cm		
(2) 0 omble de fontaine		(2) 0 cm	(2) 0 cm		
(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm			

Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2014-014

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale	
3	Rivière Boughton - en aval du barrage Ross à Bridgetown.	15 avril au 15 septembre			
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		16 septembre au 15 novembre			
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
	(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
	(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm		
	Rivière Fortune - en aval du chemin de la rivière Fortune.	15 avril au 15 septembre			
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		16 septembre au 15 novembre			
(1) 0 omble-chevalier		(1) 0 cm	(1) 0 cm		
(2) 0 omble de fontaine		(2) 0 cm	(2) 0 cm		
(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm			

Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2014-014

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale	
3.	Rivière Vernon - en aval d'un point situé à 100 mètres au-dessus de la chaussée.	15 avril au 15 septembre			
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		16 septembre au 15 novembre			
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
	(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
	(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm		
	Rivière Bradshaw - Étang Affleck.	15 avril au 15 septembre			
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		16 septembre au 15 novembre			
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
	(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
	(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

*Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061*

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale	
3.	Rivière Nord - en aval d'un point 100 mètres au-dessus de la chaussée.	15 avril au 15 septembre			
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		16 septembre au 15 novembre			
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm			

Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale	
3.	Rivière West en aval d'une ligne tracée à partir des coordonnées de quadrillage 472808E 5116711N jusqu'à l'autre côté de la rivière aux coordonnées de quadrillage 472855E 5116699N (Système de référence géodésique nord-américain 1983).	15 avril au 15 septembre			
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		16 septembre au 15 novembre			
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm			
	Rivière Valleyfield en aval du pont sur le chemin Valleyfield - route 326. Un endroit connu localement sous le nom de « Sutherlands Hole ».	15 avril au 15 septembre			
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm	
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm	
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm	
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm	
		16 septembre au 15 novembre			
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm	
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm	
(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm			
(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm			

*Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061*

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale
3.	Rivière Dunk en aval du pont en métal sur le chemin Mill - Route 110.	15 avril au 15 septembre		
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		16 septembre au 15 novembre		
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm
(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

*Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061*

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale
3.	Rivière Montague en aval du pont du chemin Sparrows - Route 320. Un endroit connu localement comme la fosse en bas de l'étang Knox (Knox Pond).	15 avril au 15 septembre		
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		16 septembre au 15 novembre		
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm
(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm		
(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm		

Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale
3.	Rivière Westmoreland en aval à partir de la Route 13 sur la branche est.	15 avril au 15 septembre		
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 truites arc-en- ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		16 septembre au 15 novembre		
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm
		(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm
		(4) 3 truites arc-en- ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm
3.	Rivière Clyde en amont de la route Transcanadienne.	1 janvier au 31 décembre		
		(1) 0 ombles-chevaliers	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 ombles de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm
		(3) 0 truites brunes	(3) 0 cm	(3) 0 cm
		(4) 0 truites arc-en- ciel	(4) 0 cm	(4) 0 cm

Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale
3.	Rivière Orwell en aval de la route Transcanadienne.	15 avril au 15 septembre		
		(1) 7 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 40 cm 100 cm
		(2) 7 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 40 cm 100 cm
		(3) 7 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 40 cm 100 cm
		(4) 7 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 40 cm 100 cm
		16 septembre au 15 novembre		
		(1) 0 omble-chevalier	(1) 0 cm	(1) 0 cm
		(2) 0 omble de fontaine	(2) 0 cm	(2) 0 cm
		(3) 0 truite brune	(3) 0 cm	(3) 0 cm
		(4) 3 truites arc-en-ciel	(4) 0 cm	(4) 100 cm
	Rivière Trout en amont du pont Goff's (chemin Cascumpec, route 12) jusqu'au site du barrage Old Getson (cabine), aux coordonnées de quadrillage 411515E 5171922N (Système de référence géodésique nord-américain 1983).	1 mai au 1 septembre		
		(1) 5 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier	(1) 0 cm 0 cm	(1) 35 cm 100 cm
		(2) 5 ombles de fontaine 1 omble de fontaine	(2) 0 cm 0 cm	(2) 35 cm 100 cm
		(3) 5 truites brunes 1 truite brune	(3) 0 cm 0 cm	(3) 35 cm 100 cm
		(4) 5 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	(4) 0 cm 0 cm	(4) 35 cm 100 cm

Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale
3.	Rivière Trout en amont du pont de l'autoroute à Carleton (route 2) aux coordonnées de quadrillage 411887.4E 51771660.7N jusqu'au pont à « Bannys Hole » aux coordonnées de quadrillage 410620E 5172052N (Système de référence nord-américain 1983).	1 mai au 1 septembre (1) 0 omble-chevalier 0 omble-chevalier (2) 0 omble de fontaine 0 omble de fontaine (3) 0 truite brune 0 truite brune (4) 0 truite arc-en-ciel 0 truite arc-en-ciel	 (1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	 (1) 40 cm 100 cm (2) 40 cm 100 cm (3) 40 cm 100 cm (4) 40 cm 100 cm
	Rivière Trout en amont du pont à « Banny's Hole » aux coordonnées de quadrillage 410620E 5172052N (Système de référence géodésique nord-américain 1983), incluant les affluents.	1 mai au 1 septembre (1) 5 ombles-chevaliers 1 omble-chevalier (2) 5 ombles de fontaine 1 omble de fontaine (3) 5 truites brunes 1 truite brune (4) 5 truites arc-en-ciel 1 truite arc-en-ciel	 (1) 0 cm 0 cm (2) 0 cm 0 cm (3) 0 cm 0 cm (4) 0 cm 0 cm	 (1) 35 cm 100 cm (2) 35 cm 100 cm (3) 35 cm 100 cm (4) 35 cm 100 cm

Ordonnance de modification du contingent
et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061

Tableau

Article	Colonne I Eaux	Colonne II Contingent	Colonne III Longueur minimale	Colonne IV Longueur maximale
3.	<i>L'étang Little Miminegash comté de Prince, île- du-Prince- Édouard (également connu sous le nom d'étang Roseville) y compris tous les affluents de l'étang Little Miminegash.</i>	1 janvier au 31 décembre (1) 0 ombles-chevaliers (2) 0 ombles de fontaine (3) 0 truites brunes (4) 0 truites arc-en-ciel	(1) 0 cm (2) 0 cm (3) 0 cm (4) 0 cm	(1) 0 cm (2) 0 cm (3) 0 cm (4) 0 cm

Remarque : Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées de quadrillage, ces dernières sont établies d'après le système Mercator transverse universel utilisé dans le Système national de référence cartographique, échelle 1:50 000, publié par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. (Système de référence géodésique nord-américain 1983 [SRGNA83])

NOTICE

The Regional Director General for the Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans, hereby gives notice that the daily bag limits and size limits for trout for the inland and tidal waters of the Province of Prince Edward Island will be as follows:

April 15 to September 15:

- (1) 8 Arctic char
- (2) 8 brook trout
- (3) 8 brown trout
- (4) 8 rainbow trout

Only one of which is permitted to be greater than 40 cm in length.

Except in the following waters:

- **Little Miminegash Pond, Prince County, Prince Edward Island (also known as Roseville Pond) and all tributaries flowing into Little Miminegash Pond.**

January 1 to December 31:

- (1) 0 Arctic char**
- (2) 0 brook trout**
- (3) 0 brown trout**
- (4) 0 rainbow trout**

- Clyde River upstream from Trans-Canada Highway.

January 1 to December 31:

- (1) 0 Arctic char
- (2) 0 brook trout
- (3) 0 brown trout
- (4) 0 rainbow trout

- O'Keefe Lake:

April 15 to November 15:

- (1) 0 Arctic char
- (2) 0 brook trout
- (3) 0 brown trout
- (4) 0 rainbow trout

- Trout River upstream from Goff's Bridge (Cascompec Road Route 12), to the Old Getson's Dam Site (Cabin), at grid reference 411515E 5171922N (North American Datum 1983):

May 1 to September 1:

- (1) 6 Arctic char
- (2) 6 brook trout
- (3) 6 brown trout

(4) 6 rainbow trout

Only one of which is permitted to be greater than 35 cm in length.

- Trout River upstream of the highway bridge in Carleton (Route 2), at grid reference 411887.4E 51771660.7N to the bridge at Bannys Hole, at grid reference 410620E 5172052N:

May 1 to September 1:

(1) 0 Arctic char
(2) 0 brook trout
(3) 0 brown trout
(4) 0 rainbow trout

- Trout River upstream from the bridge at Bannys Hole at grid reference 410620E 5172052N (North American Datum 1983), including all tributaries:

May 1 to September 1:

(1) 6 Arctic char
(2) 6 brook trout
(3) 6 brown trout
(4) 6 rainbow trout

Only one of which is permitted to be greater than 35 cm in length.

- Glennfinnan Lake:

April 15 to November 15:

(1) 5 Arctic char
(2) 5 brook trout
(3) 5 brown trout
(4) 5 rainbow trout

Only one of which is permitted to be greater than 40 cm in length.

- That portion of Wilmot River, from the dam at Marchbanks Pond, upstream to grid reference 447100E 5138154N (North American Datum 1983):

April 15 to September 15:

(1) 8 Arctic char
(2) 8 brook trout
(3) 8 brown trout
(4) 8 rainbow trout

Only one of which is permitted to be greater than 40 cm in length.

September 16 to November 15:

(1) 0 Arctic char
(2) 0 brook trout
(3) 0 brown trout
(4) 3 rainbow trout

Maximum length permitted is 100 cm.

- That portion of Souris River and its tributaries between the bridge on Highway Route 2 and Gowanbrae Bridge on Souris River Road (Route 358):

May 15 to September 15:

- (1) 8 Arctic char
- (2) 8 brook trout
- (3) 8 brown trout
- (4) 8 rainbow trout

Only one of which is permitted to be greater than 40 cm in length.

September 16 to November 15:

- (1) 0 Arctic char
- (2) 0 brook trout
- (3) 0 brown trout
- (4) 3 rainbow trout

Maximum length permitted is 100 cm.

- That portion of Souris River and its tributaries upstream from Gowanbrae Bridge on Souris River Road (Route 358) to McVarishs (Harmony) Pond at grid reference 557052E 5139361N. Refer to maps Souris 11-L/* & 11-K/5. (North American Datum 1983):

May 15 to September 15:

- (1) 8 Arctic char
- (2) 8 brook trout
- (3) 8 brown trout
- (4) 8 rainbow trout

Only one of which is permitted to be greater than 40 cm in length.

- Mill River upstream from the Cascumpec Bridge - Route 12 to the Bloomfield Bridge - Route 2; Big Pierre Jacques River (Glenwood):

April 15 to September 15:

- (1) 6 Arctic char
- (2) 6 brook trout
- (3) 6 brown trout
- (4) 6 rainbow trout

Only one of which is permitted to be greater than 40 cm in length.

- Mill River upstream from Route 2 in Bloomfield including all tributaries:

April 15 to September 15:

- (1) 0 Arctic char
- (2) 6 brook trout
- (3) 0 brown trout
- (4) 0 rainbow trout

Only one of which is permitted to be greater than 40 cm in length.

- In the waters mentioned below, the daily bag limits and size limits will be as follows.

April 15 to September 15:

- (1) 8 Arctic char
- (2) 8 brook trout
- (3) 8 brown trout
- (4) 8 rainbow trout

Only one of which is permitted to be greater than 40 cm in length.

September 16 to November 15:

- (1) 0 Arctic char
- (2) 0 brook trout
- (3) 0 brown trout
- (4) 3 rainbow trout

Maximum length permitted is 100 cm.

- 1) Murray River - MacLures Pond, from the dam to the golf course bridge.
- 2) Hillsborough River - downstream from Railway Bridge in Mount Stewart.
- 3) Pisquid River - downstream from the bridge at Fort Augustus Road (Route 21).
- 4) Boughton River - downstream from Ross' Dam in Bridgetown.
- 5) Fortune River - downstream from Fortune River Road.
- 6) Vernon River - downstream from a point 100 meters above the causeway.
- 7) Bradshaw River - Affleck's Pond.
- 8) North River - downstream from a point 100 meters above the causeway.
- 9) West River downstream from a line drawn from grid reference 472808E 5116711N across the river to grid reference 472855E 5116699N (North American Datum 1983).
- 10) Valleyfield River downstream from the Valleyfield Road Bridge - Route 326. An area locally known as "Sutherlands Hole".
- 11) Dunk River downstream from the "Steel Bridge" on Mill Road - Route 110.
- 12) Montague River downstream from the Sparrows Road Bridge - Route 320. An area locally known as the pool below Knox Pond.
- 13) Westmoreland River downstream from Route 13 on the East Branch.

14) Orwell River downstream from the Trans-Canada Highway.

NOTE: No more than 16 fish, of all species combined, can be caught and retained in any day.

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid system set out on the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources. (Geodesic System North American Datum 1983 [NAD83])

Gulf Region Quota and Size Limit Variation Order 2016-061 issued on August 30, 2016. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. To receive an electronic copy of all future Variation Orders issued by the Gulf Region, please email Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca and provide your email address to be placed on our Variation Orders distribution list. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Gulf Region Quota and Size Limit Variation Order 2016-051 is hereby revoked.

Gulf Region Quota and Size Limit Variation Order 2016-061 comes into force on August 30, 2016.

Wendy Watson-Wright
Regional Director General
Gulf Region

AVIS

La directrice générale régionale pour la Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans, par la présente, avise les pêcheurs que les limites de prises quotidiennes et les limites de tailles pour la pêche à la truite pour la province de l'Île-du-Prince-Édouard seront établies comme suit :

15 avril au 15 septembre:

- (1) 8 ombles-chevaliers
- (2) 8 ombles de fontaine
- (3) 8 truites brunes
- (4) 8 truites arc-en-ciel

Il sera permis de garder seulement un poisson plus grand que 40 cm de longueur.

Sauf dans les eaux suivantes:

- **L'étang Little Miminegash comté de Prince, Île-du-Prince-Édouard (également connu sous le nom d'étang Roseville) y compris tous les affluents de l'étang Little Miminegash.**

1 janvier au 31 décembre:

- (1) 0 omble-chevalier
- (2) 0 omble de fontaine
- (3) 0 truite brune
- (4) 0 truite arc-en-ciel

- Rivière Clyde en amont de la route Transcanadienne :

1 janvier au 31 décembre:

- (1) 0 omble-chevalier
- (2) 0 omble de fontaine
- (3) 0 truite brune
- (4) 0 truite arc-en-ciel

- Le lac O'Keefe:

15 avril au 15 novembre:

- (1) 0 omble-chevalier
- (2) 0 omble de fontaine
- (3) 0 truite brune
- (4) 0 truite arc-en-ciel

- Rivière Trout en amont du pont Goff's (chemin Cascumpec, route 12) jusqu'au site du barrage Old Getson (cabine), aux coordonnées de quadrillage 411515E 5171922N (Système de référence géodésique nord-américain 1983).

1 mai au 1 septembre

- (1) 6 ombles-chevaliers
- (2) 6 ombles de fontaine
- (3) 6 truites brunes

(4) 6 truites arc-en-ciel

Il sera permis de garder seulement un poisson plus grand que 35 cm de longueur.

• Rivière Trout en amont du pont de l'autoroute à Carleton (route 2) aux coordonnées de quadrillage 411887.4E 51771660.7N jusqu'au pont à « Bannys Hole » aux coordonnées de quadrillage 410620E 5172052N:

1 mai au 1 septembre :

- (1) 0 omble-chevalier
- (2) 0 omble de fontaine
- (3) 0 truite brune
- (4) 0 truite arc-en-ciel

• Rivière Trout en amont du pont à « Banny's Hole » aux coordonnées de quadrillage 410620E 5172052N (Système de référence géodésique nord-américain 1983), incluant les affluents :

1 mai au 1 septembre :

- (1) 6 ombles-chevalier
- (2) 6 ombles de fontaine
- (3) 6 truites brunes
- (4) 6 truites arc-en-ciel

Il sera permis de garder seulement un poisson plus grand que 35 cm de longueur.

• Le lac Glennfinnan :

15 avril au 15 novembre:

- (1) 5 ombles-chevaliers
- (2) 5 ombles de fontaine
- (3) 5 truites brunes
- (4) 5 truites arc-en-ciel

Il sera permis de garder seulement un poisson plus grand que 40 cm de longueur.

• Cette portion de la rivière Wilmot, à partir du barrage à l'étang Marchbanks, en amont jusqu'aux coordonnées de quadrillage 447100E 5138154N (Système de référence géodésique nord-américain 1983) :

15 avril au 15 septembre:

- (1) 8 ombles-chevaliers
- (2) 8 ombles de fontaine
- (3) 8 truites brunes
- (4) 8 truites arc-en-ciel

Il sera permis de garder seulement un poisson plus grand que 40 cm de longueur.

16 septembre au 15 novembre:

- (1) 0 omble-chevalier
- (2) 0 omble de fontaine
- (3) 0 truite brune
- (4) 3 truites arc-en-ciel

La longueur maximale permise est 100 cm.

- Cette portion de la rivière Souris et ses tributaires entre le pont de la Route 2 et le pont de Gowanbrae sur le chemin de la rivière Souris (Route 358) :

15 mai au 15 septembre :

- (1) 8 ombles-chevaliers
- (2) 8 ombles de fontaine
- (3) 8 truites brunes
- (4) 8 truites arc-en-ciel

Il sera permis de garder seulement un poisson plus grand que 40 cm de longueur.

16 septembre au 15 novembre:

- (1) 0 omble-chevalier
- (2) 0 omble de fontaine
- (3) 0 truite brune
- (4) 3 truites arc-en-ciel

La longueur maximale permise est 100 cm.

- Cette portion de la rivière Souris et ses tributaires en amont du pont Gowanbrae sur le chemin de la rivière Souris (Route 358) jusqu'au pont McVarishs (Harmony) aux coordonnées de quadrillage 557052E 5139361N. Voir la carte Souris 11-L/* & 11-K/5 (Système de référence géodésique nord-américain 1983) :

15 mai au 15 septembre :

- (1) 8 ombles-chevaliers
- (2) 8 ombles de fontaine
- (3) 8 truites brunes
- (4) 8 truites arc-en-ciel

Il sera permis de garder seulement un poisson plus grand que 40 cm de longueur.

- Rivière Mill en amont du pont Cascumpec de la Route 12 jusqu'au pont Bloomfield - Route 2; la rivière Big Pierre Jacques (Glenwood):

15 avril au 15 septembre:

- (1) 6 ombles-chevaliers
- (2) 6 ombles de fontaine
- (3) 6 truites brunes
- (4) 6 truites arc-en-ciel

Il sera permis de garder seulement un poisson plus grand que 40 cm de longueur.

- Rivière Mill en amont de la Route 2 dans Bloomfield incluant ses affluents:

15 avril au 15 septembre:

- (1) 0 omble-chevalier

- (2) 6 ombles de fontaine
- (3) 0 truite brune
- (4) 0 truite arc-en-ciel

Il sera permis de garder seulement un poisson plus grand que 40 cm de longueur.

Dans les eaux mentionnées ci-dessous, les limites de prises quotidiennes et les limites de taille sont les suivantes :

15 avril au 15 septembre:

- (1) 8 ombles-chevaliers
- (2) 8 ombles de fontaine
- (3) 8 truites brunes
- (4) 8 truites arc-en-ciel

Il sera permis de garder seulement un poisson plus grand que 40 cm de longueur.

16 septembre au 15 novembre:

- (1) 0 omble-chevalier
- (2) 0 omble de fontaine
- (3) 0 truite brune
- (4) 3 truites arc-en-ciel

La longueur maximale permise est de 100 cm.

- 1) Rivière Murray - Étang MacLures, du barrage jusqu'au pont du terrain de golf.
- 2) Rivière Hillsborough - en aval du pont ferroviaire à Mount Stewart.
- 3) Rivière Pisquid - en aval du pont sur le chemin Fort Augustus (Route 21).
- 4) Rivière Boughton - en aval du barrage Ross à Bridgetown.
- 5) Rivière Fortune - en aval du chemin de la rivière Fortune.
- 6) Rivière Vernon - en aval d'un point 100 mètres au-dessus de la chaussée.
- 7) Rivière Bradshaw - Étang Affleck.
- 8) Rivière Nord - en aval d'un point 100 mètres au-dessus de la chaussée.
- 9) Rivière West en aval d'une ligne tracée à partir des coordonnées de quadrillage 472808E 5116711N jusqu'à l'autre côté de la rivière aux coordonnées de quadrillage 472855E 5116699N (Système de référence géodésique nord-américain 1983).
- 10) Rivière Valleyfield en aval du pont du chemin Valleyfield Road - route 326. Un endroit connu localement sous le nom de "Sutherlands Hole".

- 11) Rivière Dunk en aval du pont « Steel » sur le chemin Mill - Route 110.
- 12) Rivière Montague en aval du pont du chemin Sparrows - Route 320. Un endroit connu localement comme la fosse en bas de l'étang Knox (Knox Pond).
- 13) Rivière Westmoreland en aval à partir de la Route 13 sur le branche est.
- 14) Rivière Orwell en aval de la route Transcanadienne.

NOTE: Pas plus de 16 poissons au total, de toutes les espèces combinées, peuvent être pris et retenus en une journée.

Remarque: Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées de quadrillage, ces dernières sont établies d'après le système Mercator transverse universel utilisé dans le Système national de référence cartographique, échelle 1:50 000, publié par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. (Système de référence géodésique nord-américain 1983 [SRGNA83])

Voir *L'Ordonnance de modification du contingent et de la limite de taille, Région du Golfe, 2016-061* faite le 30 août 2016. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Afin de recevoir une copie électronique de toutes ordonnances de modification émises par la Région du Golfe, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca et fournir votre adresse courriel afin d'être ajouté à la liste de distribution. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnance, à l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'Ordonnance de modification de la période de fermeture et contingent Région du Golfe 2016-051 est par la présente abrogée.

L'Ordonnance de modification de la période de fermeture et contingent Région du Golfe 2016-061 entre en vigueur le 30 août 2016.

Wendy Watson-Wright
Directrice générale régionale
Région du Golfe